

## INFORMATIVA SULLA PRIVACY

- **Disposizioni introduttive**

La presente Informativa sulla privacy è applicabile a tutte le strutture dell'albergo Hotel Kaštel a Montona, che fanno parte della società GIP d.o.o. con sede a Karojba, Pilati 86 / b, OIB: 50726838773.

Con la presente Informativa sulla privacy vogliamo spiegare il trattamento dei tuoi dati personali che raccogliamo sul sito [www.hotel-kastel-motovun.hr](http://www.hotel-kastel-motovun.hr), dalla comunicazione scritta o verbale e quando visiti il nostro ristorante e albergo.

Ogni ospite è estremamente importante per noi, quindi la nostra priorità è offrire un servizio eccellente.

La società GIP d.o.o. e l'albergo Kaštel Motovun rispettano la tua privacy e adottano tutte le misure necessarie per garantire che i tuoi dati personali siano protetti.

Tutti i visitatori del nostro sito web e tutti i nostri ospiti, incluso te, meritano la massima discrezione e responsabilità nel processo di gestione dei dati personali. La raccolta e la memorizzazione dei dati vengono effettuate in conformità con il **Regolamento generale sulla protezione dei dati personali (GDPR)**.

Per "dati personali" s'intende qualsiasi informazione raccolta e conservata in forma che permette la tua identificazione, quella diretta (ad es. per nome) o indiretta (ad es. per numero di telefono) come persona fisica. Prima di inviare queste informazioni, ti consigliamo di leggere il presente documento che descrive le nostre linee guida sulla politica di protezione della privacy dei clienti.

### **Dati personali che raccogliamo**

In ogni interazione o contatto con l'ospite e in ogni aspetto della nostra attività, possiamo raccogliere i dati personali. Puoi fornirci le tue informazioni personali nei seguenti modi:

- Richiedendo informazioni sulla prenotazione del servizio, soggiorno o visita al nostro ristorante e albergo;
- Inviando richieste via e-mail;
- Pagando nel nostro ristorante e albergo;
- Nel processo di prenotazione, compilazione di sondaggi e partecipazione ad un gioco a premi o promozione;
- Comunicando con noi per telefono, e-mail, social network, fax e altri canali;
- Compilando sondaggi dopo la tua permanenza, fornendo feedback o recensioni sul tuo soggiorno o sull'uso dei nostri servizi e prodotti;
- Organizzando eventi presso le nostre strutture - raccogliamo i dettagli di riunioni ed eventi, le date degli eventi, il numero degli ospiti, e per riunioni ed eventi aziendali raccogliamo informazioni sulla tua organizzazione

I dati personali possono essere raccolti attraverso l'uso di una rete interna di telecamere di sorveglianza e altre misure di sicurezza nelle nostre strutture che possono fotografare o registrare le immagini degli ospiti e dei visitatori e ci servono per proteggere il nostro personale, gli ospiti e la proprietà.

Lavorando a stretto contatto con terze parti (tra cui, ad esempio, agenti di viaggio e fornitori di servizi di prenotazione di alloggi, partner commerciali, collaboratori per servizi tecnici, servizi di pagamento e consegna, reti pubblicitarie, fornitori di servizi analitici, fornitori di servizi di ricerca dei dati (in inglese: search information providers), le informazioni su di te possiamo riceverle anche da loro.

Se si accede e utilizza il nostro sito (che include: revisione, trasferimento, memorizzazione nella memoria "cache" o se si procede a salvare questo sito o qualsiasi servizio, funzione, materiali o contenuti che si trovano su di esso), vuol dire che hai letto e accettato tutte le condizioni di utilizzo.

## **2. Dati coperti dal sistema dell'Informativa sulla privacy**

I dati protetti che ti chiediamo principalmente sono:

- nome e cognome
- indirizzo
- contatto: indirizzo e-mail, numero di telefono / cellulare
- i dettagli della tua carta di credito che hai fornito all'albergo nella procedura di prenotazione online o altro tipo di pagamento o assicurazione del pagamento della prenotazione
- altre informazioni che ci fornisci e che vuoi mantenere segrete.

Si prega di notare che in alcuni casi potremmo raccogliere o avere a disposizione dati personali di natura sensibile, quali: la tua nazionalità (indicata sul passaporto o sulla carta d'identità); l'appartenenza a un'associazione politica, professionale o commerciale (l'informazione è associata a una prenotazione di gruppo o all'evento a cui sei iscritto durante il tuo soggiorno in albergo; e informazioni medico-sanitarie (informazioni relative alle tue preferenze, richieste o esigenze particolari).

Fornendo all'albergo Kaštel Motovun ovvero al proprietario dell'albergo, la società GIP d.o.o., i propri dati relativi ai contatti (ad es. e-mail, telefono ecc.), l'Ospite dà il proprio consenso esplicito al Hotel Kaštel Motovun di contattarlo con lo scopo di offrire i propri prodotti e servizi e, allo stesso tempo conferma di essere a conoscenza del contenuto del presente documento. In caso contrario, l'Ospite è tenuto a informare l'Hotel Kaštel Motovun per iscritto (per posta raccomandata o e-mail).

Possiamo condividere i tuoi dati personali quanto necessario per rispettare i nostri obblighi legali, le leggi e le normative che ci riguardano. Possiamo condividere i tuoi dati personali con altre parti se abbiamo il tuo consenso, o senza il tuo consenso, se necessario per adempiere ai nostri obblighi nei tuoi confronti.

Con una dichiarazione è possibile in qualsiasi momento annullare la confidenzialità di questi dati. Puoi anche cancellarti dalla nostra mailing list in qualsiasi momento, quindi i tuoi dati

non li utilizzeremo per la promozione. In tal caso, possiamo utilizzarli solo per i nostri scopi interni, ad esempio per l'elaborazione statistica dei dati. I dati saranno registrati nel sistema per i prossimi 5 anni o fino alla tua richiesta di cancellazione.

Adotteremo tutte le misure per garantire l'accuratezza e la completezza dei tuoi dati personali registrati nel nostro sistema.

### **3. Scopo dei dati ottenuti**

Tutte le informazioni richieste vengono utilizzate esclusivamente per i seguenti scopi:

- fornitura di servizi da te richiesti (organizzazione di eventi, seminari, celebrazioni e altro)
- adempimento degli obblighi derivanti da vari nostri accordi, come effettuare prenotazioni (obbligo contrattuale)
- registrazione nel sistema e-visitor al tuo arrivo in albergo (obbligo di legge);
- fornire la risposta più adeguata alla tua richiesta;
- fornire informazioni prima dell'arrivo, conferma della prenotazione e fatture elettroniche;
- migliorare il tuo soggiorno in albergo;
- gestione del nostro programma fedeltà;
- fornire informazioni su conferenze ed eventi;
- utilizzo dei tuoi feedback per migliorare i nostri servizi;
- la nostra elaborazione statistica interna dei dati.

Garantiamo che i detti dati verranno utilizzati esclusivamente per questo scopo. Inviando i tuoi dati personali attraverso tutte le forme di comunicazione, dai il tuo espresso consenso alla società GIP d.o.o. e al Hotel Kaštel Motovun di contattarti per i motivi di cui sopra. Nel caso in cui non desiderassi essere contattato, sei tenuto a comunicarcelo per iscritto.

Dal momento che non raccogliamo volontariamente dati personali di persone di età inferiore ai 18 anni, saremmo grati se i tuoi figli non fornissero alcuna informazione personale senza il tuo permesso.

Per quanto riguarda gli obblighi verso le autorità locali, è possibile che avremo l'obbligo di fornire i tuoi dati alle autorità locali se previsto dalla legge.

### **4. Contenuto dell'informativa sulla privacy**

Noi non vendiamo, noleggiamo o mettiamo a disposizione di terze persone giuridiche o fisiche il tuo indirizzo e-mail e altri dati senza il tuo consenso, in quanto ciò è contrario alla nostra politica sulla privacy. Chiediamo il tuo permesso per essere contattato e ricevere offerte speciali.

La società GIP d.o.o. non è responsabile per errori accidentali, quelli causati da forza maggiore o altre circostanze obiettive che potrebbero accidentalmente violare la protezione garantita dei tuoi dati, ma garantisce che l'errore sarà rimosso, se fattibile, nel minor tempo possibile.

Raccogliamo solo i dati personali che ci sono stati forniti volontariamente e li usiamo esclusivamente allo scopo di fornire i suddetti servizi. Noi non ti chiediamo di inviare i detti dati al fine di consentire l'accesso al nostro sito e non chiediamo di rivelare più informazioni di quanto è effettivamente necessario per la partecipazione a un'attività sul nostro sito. I dati della carta di credito che hai fornito alla Società vengono utilizzati solo come mezzo per garantire il pagamento dei servizi prenotati e godono della stessa protezione di qualsiasi altro tuo dato personale. Dopo i servizi debitamente resi e pagati, questi dati non vengono più utilizzati senza il tuo esplicito consenso.

Compilando i moduli sul nostro sito Web, l'utente garantisce che le informazioni fornite sono accurate e che esse rispettano pienamente i termini e le condizioni della nostra Informativa sulla privacy.

## **5. Durata dell'Informativa sulla privacy**

Quando invii i tuoi dati, accetti di interagire con noi e vieni inserito sulla nostra mailing list. Il momento della tua entrata sul sito rappresenta il consenso esplicito al contatto. La tutela dei tuoi dati è permanente e puoi richiedere in ogni momento la cancellazione dalla nostra mailing list. Successivamente, i dati non vengono più utilizzati dal Hotel Kaštel Motovun ovvero dal proprietario dell'albergo GIP d.o.o. ad eccezione di scopi interni, ad esempio per l'elaborazione informatica o statistica dei dati.

## **6. Dichiarazione relativa alle informazioni sulla carta di credito**

L'utente accetta che noi in qualità di proprietari di questo sito non siamo responsabili per qualsiasi tipo di intercettazione di informazioni sulla carta di credito o per qualsiasi altro uso illegale delle informazioni della carta di credito in relazione con l'uso diretto di questo sito. Prendiamo tutte le misure legalmente prescritte per proteggere questi dati.

## **7. Cookies e tecnologie Internet**

Come molti altri siti, anche il nostro può utilizzare i "cookies" e altre tecnologie che ci facilitano di fornire il contenuto secondo i tuoi interessi e la gestione di prenotazioni o richieste, e / o analizzare le caratteristiche della tua visita.

I "cookies" sono un tipo di pacchetto dati utilizzato dai server per inviare informazioni sullo status al browser dell'utente e per restituire le informazioni sullo status al server d'origine attraverso lo stesso browser. Sulla base di questo modello, le informazioni si adeguano alle tue esigenze e al modo in cui utilizzi abitualmente Internet. I cookies da soli non possono essere utilizzati per rivelare la tua identità.

Se si desidera eliminare o disabilitare i cookies in qualsiasi momento sul proprio computer, è possibile aggiornare le impostazioni del browser Internet.

Per sapere come utilizzare i cookies, leggi qui la nostra dichiarazione sui cookies:

<http://hotel-kastel-motovun.hr/it/cookies/>

## **8. Condivisione dei dati**

Abbiamo un partenariato con la società PHOBS d.o.o. con sede a Dubrovnik 20000, via Vukovarska 17, (di seguito "PHOBS") per fornire un servizio di prenotazione online. Sebbene siamo noi i responsabili per i contenuti su questo sito e la prenotazione la effettui direttamente attraverso il nostro sito, il processo di prenotazione viene realizzato tramite il sistema di prenotazione PHOBS. Anche i dati che inserisci in questa pagina saranno disponibili alla società PHOBS. Questo può includere dati personali quali il tuo nome, i contatti, i dati relativi al pagamento, i nomi di ospiti che viaggiano con te e qualsiasi altra informazione che hai fornito al momento della prenotazione.

## **9. Protezione dei dati personali dei bambini**

La società GIP d.o.o. e l'Hotel Kaštel Motovun consigliano ai genitori e ai tutori di insegnare ai bambini come gestire in modo responsabile e sicuro i dati personali su Internet.

Il nostro sito Internet che potrebbe attirare i bambini, è realizzato con l'intenzione di proteggere al massimo i diritti dei bambini e la loro privacy. In conformità con questo impegno noi:

NON raccogliamo, NON utilizziamo e NON divulghiamo informazioni tramite quali si potrebbe contattare i bambini su Internet.

NON forniamo a terzi dati personali dei bambini senza la previa autorizzazione del loro genitore o rappresentante legale;

Oltre a ciò, garantiamo la protezione dei dati personali dei bambini in conformità con leggi speciali che regolano la questione.

## **10. Il tuo consenso**

Compilando i moduli su questo sito garantisci che le informazioni fornite sono corrette, che sei di età legale, che sei autorizzato a disporre delle informazioni fornite, e che accetti che i tuoi dati vengano utilizzati e raccolti in conformità con la legge e i termini della nostra Informativa sulla privacy.

## **11. Modifica dei dati**

Puoi contattarci in qualsiasi momento per esaminare i tuoi dati personali, nonché per aggiornare, correggere o eliminare i dati. Fino a quel momento usiamo i tuoi vecchi dati per gli scopi indicati. In caso di problemi con i tuoi diritti, si prega di contattarci direttamente via e-mail [info@hotel-kastel-motovun.hr](mailto:info@hotel-kastel-motovun.hr) o chiamare il +385 52.681.607; o personalmente all'indirizzo: Trg Andrea Antico 7, Motovun.

## **12. Trasparenza**

Le modifiche alla nostra Informativa sulla privacy entreranno in vigore non appena saranno pubblicate sul presente sito. Queste modifiche verranno applicate nelle nostre relazioni come se fossero esistite prima della tua registrazione sulla nostra mailing list, a condizione

che siano in conformità con le leggi applicabili nel territorio dell'Unione europea e della Repubblica di Croazia e che non limitino i tuoi diritti.

Sfortunatamente, il trasferimento di informazioni su Internet non è completamente sicuro. Anche se faremo del nostro meglio per proteggere i tuoi dati personali, non possiamo garantire la sicurezza dei tuoi dati che sono stati inviati al nostro sito web. Di conseguenza ogni trasferimento di dati è a tuo rischio personale. Al ricevimento dei tuoi dati, useremo procedure rigorose e misure di protezione al fine di impedire l'accesso non autorizzato agli stessi.

Tutti i dati personali che raccogliamo sono confidenziali, a meno che tu non voglia pubblicarli volontariamente. Con la presente dichiariamo che non riveleremo a qualsivoglia terze parti le informazioni ricevute da te, ad eccezione di quanto descritto nella presente Dichiarazione sulla privacy.

Come indicato in precedenza, solo i dipendenti autorizzati della società GIP d.o.o. ovvero dell'albergo Kaštel Motovun e terze parti affidabili per le quali l'uso dei dati personali è necessario all'adempimento di interessi commerciali, hanno accesso ai dati personali.

La società GIP d.o.o. e l'albergo Kastel Motovun non saranno responsabili per eventuali errori nella protezione dei dati a causa di forza maggiore che non poteva essere impedita con mezzi commercialmente ragionevoli. Garantiamo che gli errori verranno rimossi, se possibile senza ritardi.

### **13. Durata dei dati**

Sottolineiamo che visitando questo sito i tuoi dati personali rimangono confidenziali a meno che non si desideri rivelarli volontariamente. Noi ci impegniamo a non divulgare a terze parti i dati ricevuti, ad eccezione di quanto richiesto dalla legge applicabile.

### **14. Contatti via e-mail**

Quando ci invii la posta elettronica (e-mail) con i dati personali tramite i quali è possibile identificarti, sia via e-mail con una domanda o con un commento, oppure tramite modulo che ci invii tramite e-mail, usiamo queste informazioni allo scopo di soddisfare le tue richieste.

### **15. Sicurezza dei dati**

Per la sicurezza dei dati sul presente sito e per garantire che questo servizio sia accessibile a tutti gli utenti, il sistema informatico utilizza il software che controlla le visite in rete e riconosce tentativi non autorizzati di caricare o cambiare i dati, così come quelli che potrebbero causare danni in qualche altro modo. I tentativi non autorizzati di caricamento o modifica dei dati su questo sito sono severamente vietati.

### **16. Controllo**

Puoi richiedere in qualsiasi momento una panoramica di tutte le informazioni personali che abbiamo ricevuto da te tramite il nostro indirizzo web. Su tua richiesta possiamo aggiornare, rettificare o cancellare i dati (se i dati sono conservati nei nostri database), o in futuro di smettere di usare questi dati. Se vuoi far valere questo diritto basta semplicemente contattarci.

Hotel Kašel Motovun  
GIP d.o.o.